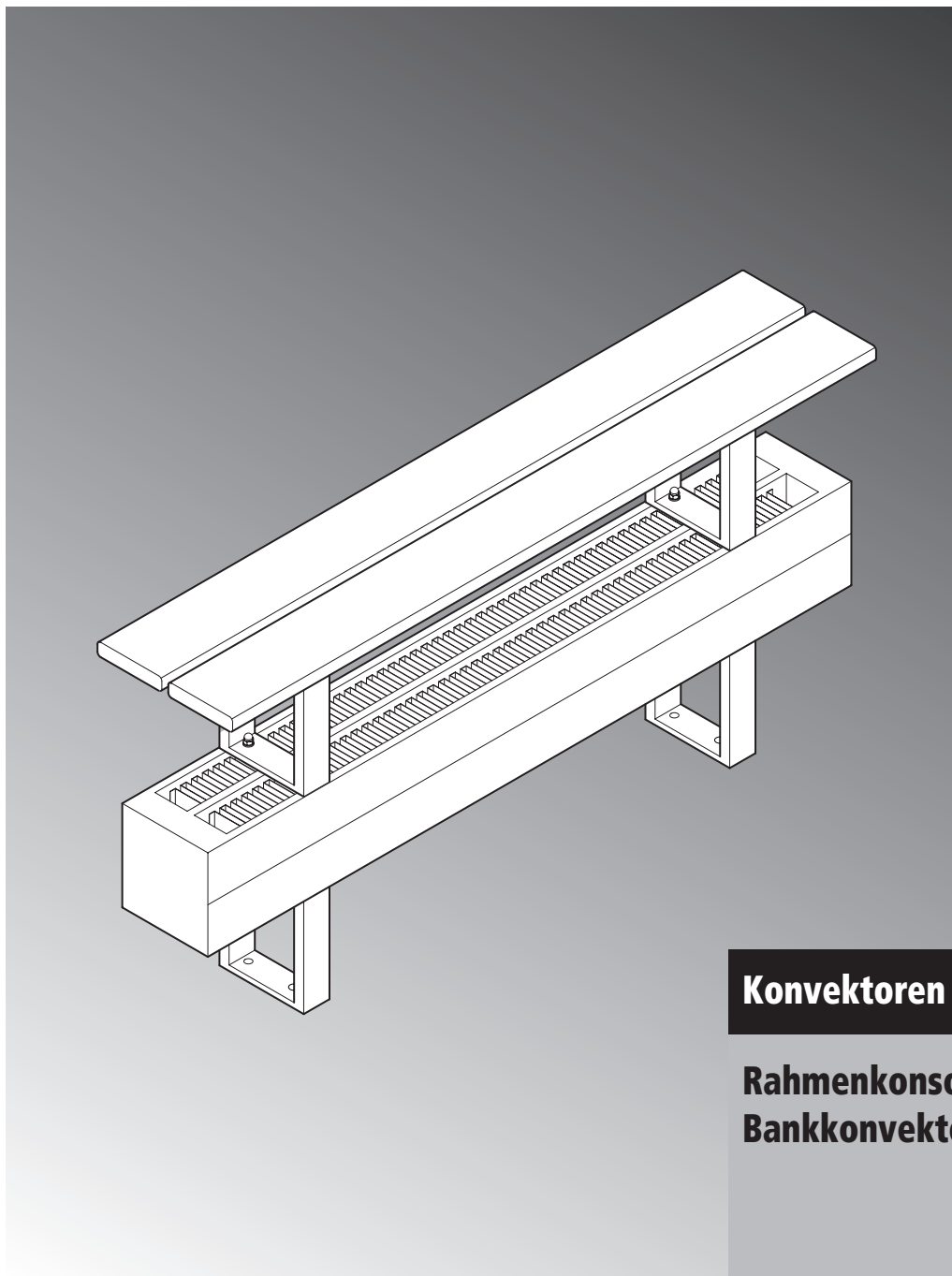


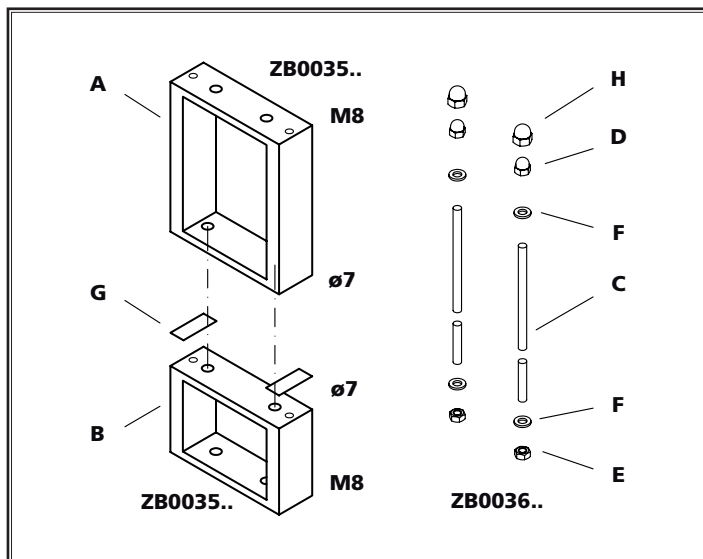
Montageanleitung



Konvektoren

**Rahmenkonsole für
Bankkonvektoren**

I Lieferumfang: Rahmenkonsole



Artikel-Nr.	Pos.	Bezeichnung	Anzahl
ZB0035...	A	Rahmen oben	1
ZB0035...	B	Rahmen unten	1
ZB0036...	C-H	Befestigungsset	1
	C	Gewindestange M6	2
	D	6kt - Muttermutter M6	2
	E	6kt - Mutter M6	2
	F	Scheibe Ø 6,4	4
	G	Schallschutzfolie	2
	H	Schutzkappe	2
		Montageanleitung	1

II Hinweis:

Die ausgelieferten Heizkörper dienen ausschließlich der Raumwärmung.

III Zulässiger Gebrauch

Die Rahmenkonsolen dürfen nur zur Befestigung von Konvektortypen mit folgenden Eigenschaftscharakteristika verwendet werden:

Lamellenschachtbreite: 50 mm
Sammelrohrbreite: 11 mm
Lamellenteilung: 17 mm

Reklamation

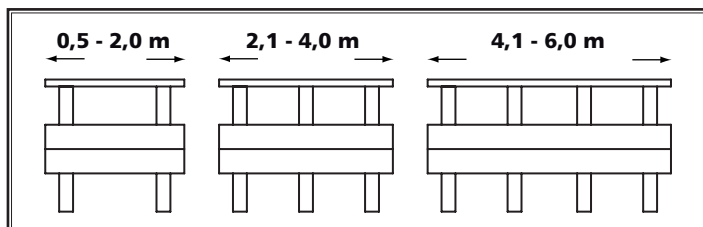
Wenden Sie sich im Schadensfall an Ihren Fachhandwerker!

Achtung!

Lassen Sie die Montage und Reparaturen ausschließlich vom Fachhandwerker ausführen, damit Ihre Rechte nach dem Sachmängelhaftungsgesetz nicht erlöschen!

IV Montage Konvektor

Montieren Sie Konvektoren mit Strahlungsschirm so, dass der Strahlungsschirm zur Außenwand zeigt.



V Anzahl der Rahmenkonsolen

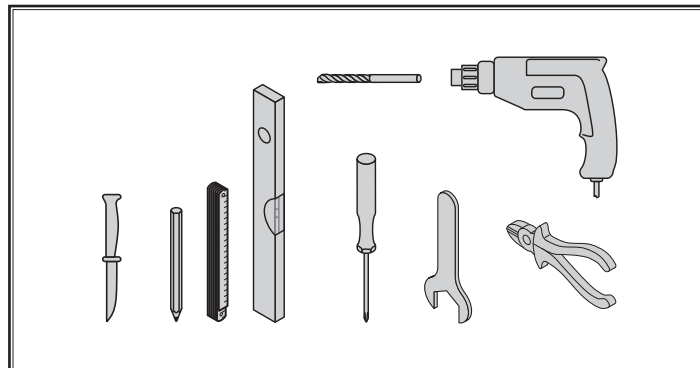
Montieren Sie je nach Typ und Baulänge jeden Konvektor mit der angegebenen Anzahl der Rahmenkonsolen.
Die Tragfähigkeit je Rahmenkonsole beträgt 120 kg!

VI Wartung

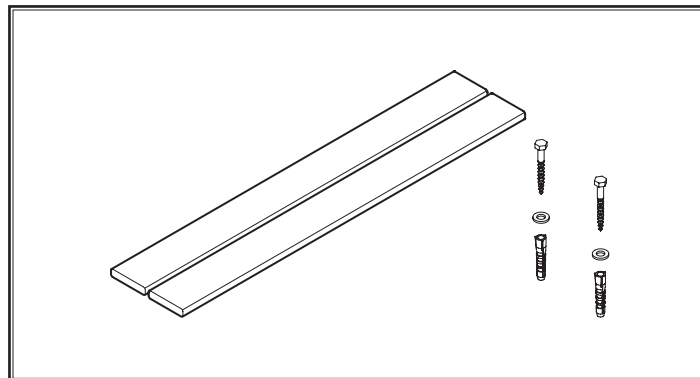
Eine besondere Wartung der Rahmenkonsole ist nicht notwendig.

VII Montageablauf

- 1 Lesen Sie vor der Montage die Montageanleitung gründlich durch!
- 2 Transportieren und lagern Sie das Montagematerial nur in der Schutzverpackung!



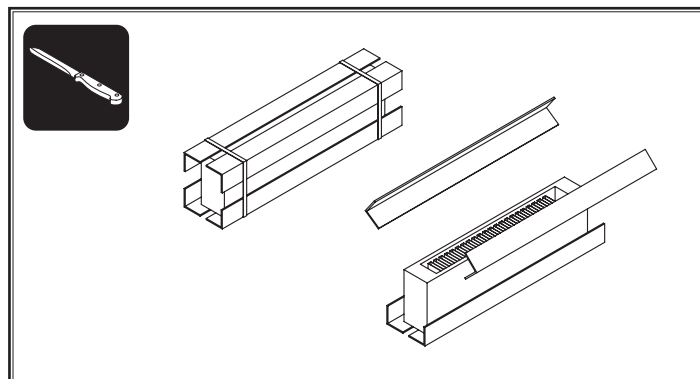
3 Legen Sie Werkzeug...



sowie Befestigungsmaterial bereit (Schrauben und Dübel für Bodenbefestigung sowie Auflage mit zugehörigem Montagematerial sind nicht im Lieferumfang enthalten).

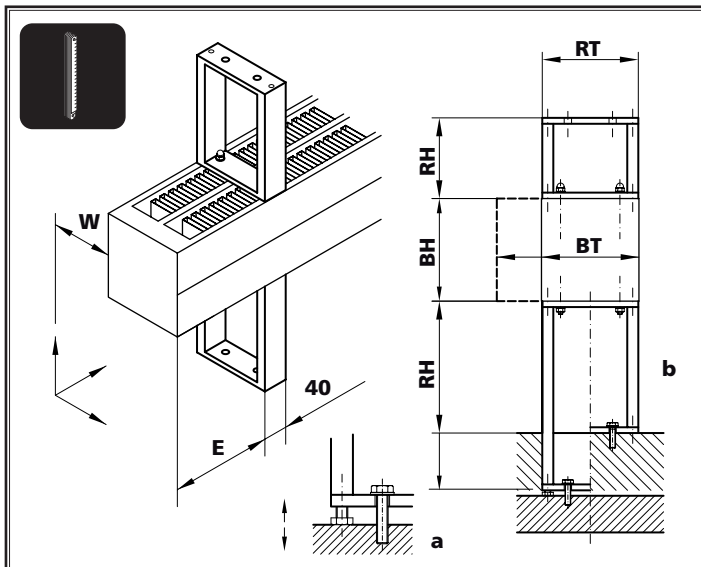
Wichtig

Untergrund auf Tragfähigkeit überprüfen!



4 Verpackung entfernen

Schneiden Sie mittig mit dem Messer vorsichtig die Folie auf. Entfernen Sie die Kartonwinkel und die Folie.



5 Einbaulage

---- 5-lagig mit Strahlungsschirm

BH: Bauhöhe Konvektor

BT: Bautiefe Konvektor

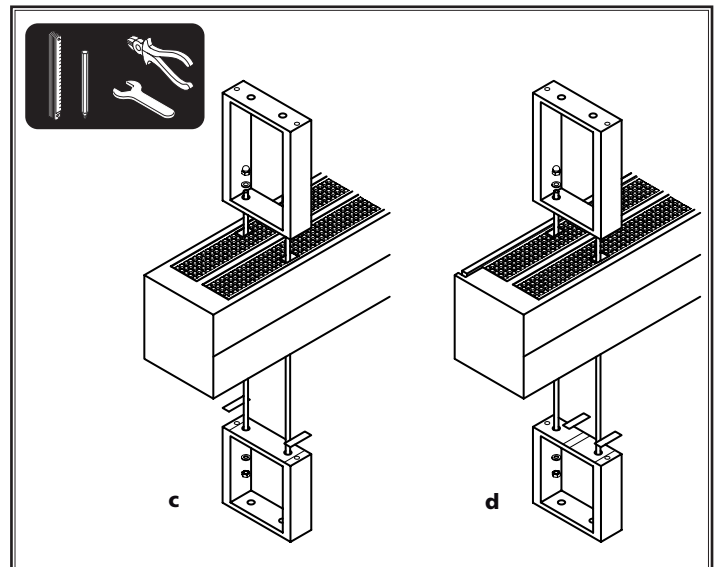
RH: Rahmenhöhe

RT: Rahmentiefe

a: Montage auf Rohboden

b: Montage auf Fertigboden

Konvektortyp	BT [mm]	RT [mm]	RH [mm]	W [mm]	E [mm]
2-lagig mit Strahlungsschirm	133	131	110 / 180 / 250 / 320	> 100	150 - 210
3-lagig ohne Strahlungsschirm	133	131	110 / 180 / 250 / 320	> 40	150 - 210
3-lagig mit Strahlungsschirm	194	192	110 / 180 / 250 / 320	> 100	150 - 210
4-lagig ohne Strahlungsschirm	194	192	110 / 180 / 250 / 320	> 40	150 - 210
4-lagig mit Strahlungsschirm	255	253	110 / 180 / 250 / 320	> 100	150 - 210
5-lagig ohne Strahlungsschirm	255	253	110 / 180 / 250 / 320	> 40	150 - 210
5-lagig mit Strahlungsschirm	316	253	110 / 180 / 250 / 320	> 100	150 - 210



6 Montage

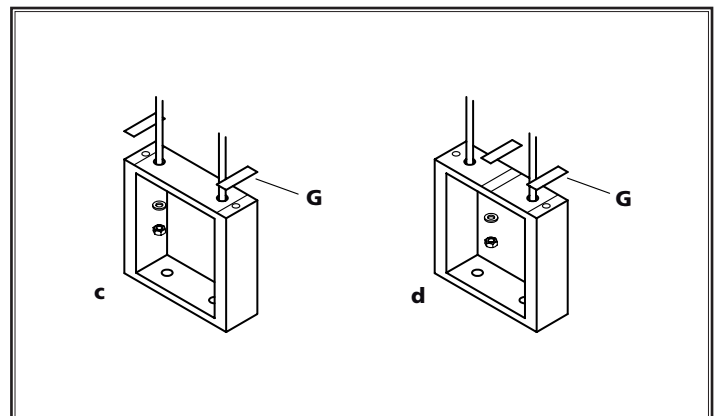
c: ohne Strahlungsschirm

d: mit Strahlungsschirm

Montieren Sie die Rahmenkonsole mittels Gewindestangen, Muttern und Scheiben.

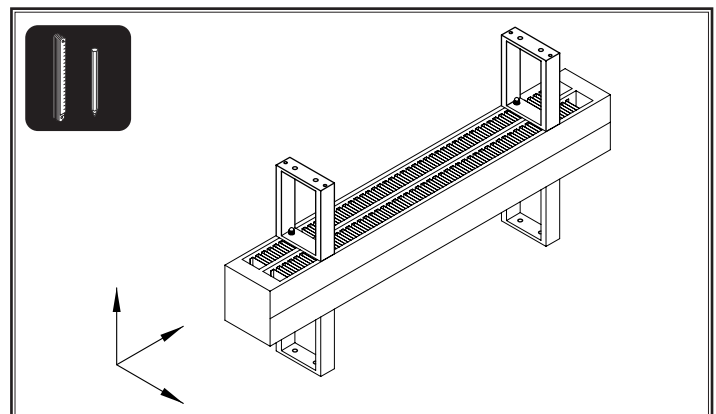
=> Position der Verschraubung bei Konvektoren mit und ohne Strahlungsschirm unterschiedlich.

=> Obere Abdeckung im Bereich der Gewindestangen M6 ausklinken. Markieren Sie die Position und klinken Sie die Stelle mittels eines Seitenschneiders aus.



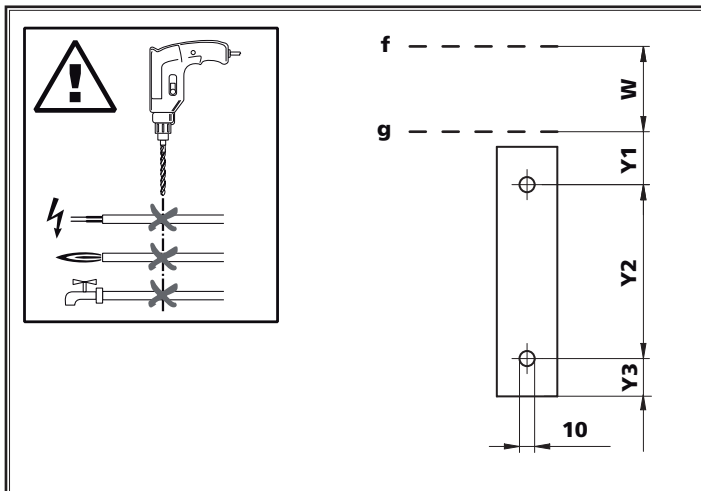
e: Schallschutzfolie aufbringen

=> Folie **G** auf Rahmenkonsole im Bereich der äußeren wasserführenden Sammelrohre aufkleben.



7 Positionieren

Positionieren Sie den Konvektor an der gewünschten Stelle und markieren Sie die Bohrlochpositionen.



8 Bohren

f: Wand

g: Konvektorrückseite

Konvektortyp	W [mm]	Y1 [mm]	Y2 [mm]	Y3 [mm]
2-lagig mit Strahlungsschirm	> 100	36	61	35
3-lagig ohne Strahlungsschirm	> 40	36	61	35
3-lagig mit Strahlungsschirm	> 100	36	122	35
4-lagig ohne Strahlungsschirm	> 40	36	122	35
4-lagig mit Strahlungsschirm	> 100	36	183	35
5-lagig ohne Strahlungsschirm	> 40	36	183	35
5-lagig mit Strahlungsschirm	> 100	97	183	35

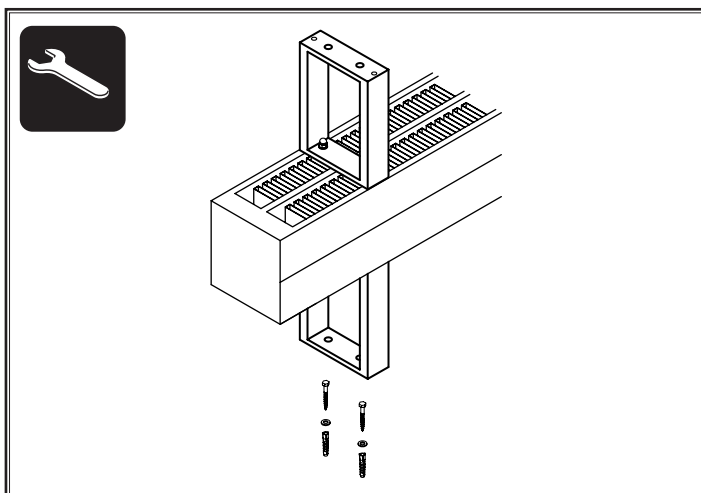
Achtung:

Erkundigen Sie sich genau über die Beschaffenheit des Bodens und wählen Sie entsprechend die Dübel und die Schrauben aus!



Lebensgefahr!

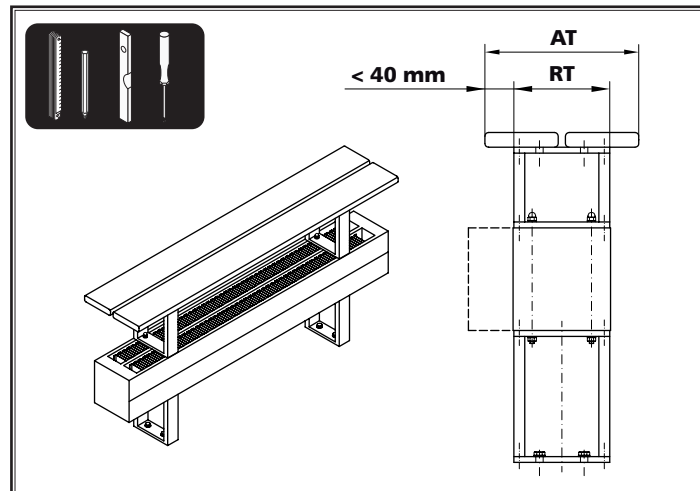
Keine wasser-, gas- und stromführenden Leitungen beim Bohren verletzen!



9 Rahmenkonsole befestigen.

Rahmenkonsole mit entsprechenden Dübeln und Schrauben am Boden befestigen.

Richten Sie den Konvektor aus und ziehen Sie mit dem Schraubenschlüssel alle Schrauben fest an.



10 Auflage befestigen.

--- 5-lagig mit Strahlungsschirm

RT: Rahmentiefe

AT: Auflagentiefe

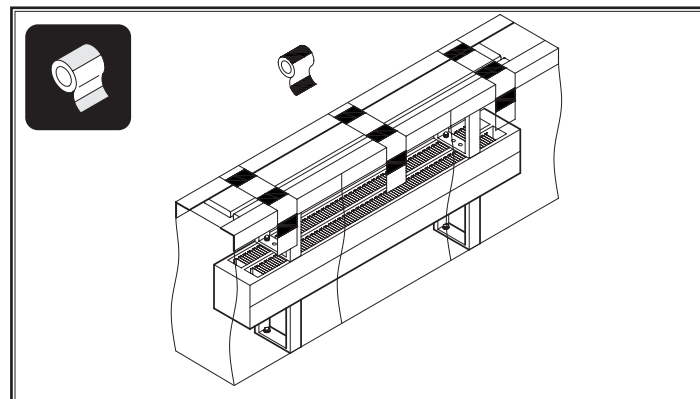
Konvektortyp	RT [mm]	AT [mm]
2-lagig mit Strahlungsschirm	131	140 - 210
3-lagig ohne Strahlungsschirm	131	140 - 210
3-lagig mit Strahlungsschirm	192	200 - 270
4-lagig ohne Strahlungsschirm	192	200 - 270
4-lagig mit Strahlungsschirm	253	260 - 330
5-lagig ohne Strahlungsschirm	253	260 - 330
5-lagig mit Strahlungsschirm	253	260 - 330

Auflage und Befestigungselemente sind nicht im Lieferumfang enthalten.

Die Auslegung der Auflage hat nach den Anforderungen des Auftraggebers zu erfolgen.

Befestigen Sie die Auflage an der Oberseite der Rahmenkonsole.

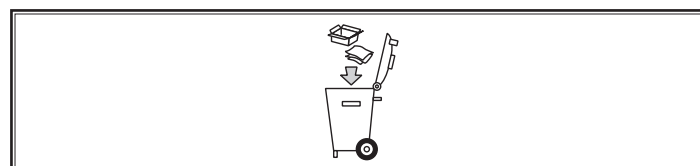
11 Kontrolle der Montage durchführen!



12 Baustellenschutz wieder herstellen.

Baustellenschutz des Heizkörpers mit den Kartonwinkeln, Schutzfolie und Klebeband wieder herstellen.

Vor Inbetriebnahme Schutzfolie entfernen!



13 Verpackungsmaterialien und Altteile dem Recycling oder einer ordnungsgemäßen Entsorgung zuführen (regionale Vorschriften beachten).

Fremdspracheneinleger: Rahmenkonsole für Bankkonvektoren

GB INSTALLATION INSTRUCTIONS

I Delivery scope: Frame bracket		
Article no.	Item	Quantity
ZB0035...	A Top frame	1
ZB0035...	B Bottom frame	1
ZB0035... C - H	Securing kit	1
C	M6 threaded rod	2
D	Hex. cap nut M6	2
E	Hex. cap nut M6	2
F	Washer Ø 6,4	4
G	Soundproof film	2
H	Protective cap	2
	Assembly instructions	1

- II Note:**
Heaters supplied are intended solely for room heating.

III Permissible usage

The frame brackets may only be used for securing convactor types with the following characteristics:
Fin case width: 50 mm
Header tube width: 11 mm
Fin spacing: 17 mm

Complaints

In the event of damage, contact your specialised craftsman.

Attention!

Commission qualified tradesmen only to perform assembly and repair jobs to assure that your rights according to the warranty of quality law are not nullified!

IV Convactor assembly

Mount convectors with radiant shields so that the latter faces the outer wall.

V No. of frame brackets

Mount the specified no. of frame brackets according to the type and construction length of each convactor.
Load bearing capacity of each frame bracket is 120 kg!

VI Maintenance

Frame brackets do not require any special maintenance.

VII Assembly procedure

- 1 **It is imperative that you read these assembly instructions carefully prior to assembly!**

- 2 **Only transport and store the assembly material in protective packaging!**

3 Keep tools...

and assembly material at the ready (screws and floor plugs as well as support with accompanying mounting elements are not included in the delivery scope)

Important:

Check the bearing surface for adequate supporting capacity!

4 Remove packaging

Carefully slit the film up the centre with a knife.
Remove the bottom cardboard corners.

5 Mounting location

- 5-layer with radiant shield (rad.)
BH: Convactor construction height
RT Convactor construction depth
BH: Frame height
RT: Frame depth
a: Mounting on unfinished floor
b: Mounting on finished floor

Convactor type	BT [mm]	RT [mm]	RH [mm]	W [mm]	E [mm]
2-layer with radiant shield	133	131	110 / 180 / 250 / 320	>100	150-210
3-layer w/o radiant shield	133	131	110 / 180 / 250 / 320	>40	150-210
3-layer with radiant shield	194	192	110 / 180 / 250 / 320	>100	150-210
4-layer w/o radiant shield	194	192	110 / 180 / 250 / 320	>40	150-210
4-layer with radiant shield	255	253	110 / 180 / 250 / 320	>100	150-210
5-layer w/o radiant shield	255	253	110 / 180 / 250 / 320	>40	150-210
5-layer with radiant shield	316	253	110 / 180 / 250 / 320	>100	150-210

6 Assembly

- c: without radiant shield
d: with radiant shield
Mount the frame bracket with threaded rods, nuts and washers.
=> Screw positions differ on convectors with and without radiant shield.
=> Unlatch top cover in vicinity of the M6 threaded rods.
Mark the position and notch the area with a diagonal cutter.
e: Mount soundproof film
=> Adhere film **G** to the frame bracket in the vicinity of the outer water-carrying head tubes.

7 Positioning

Position the convector at the required location and mark the drill hole positions.

8 Drilling

- f: Wall
g: Convactor rear

Convactor type	W [mm]	Y1 [mm]	Y2 [mm]	Y3 [mm]
2-layer with radiant shield	>100	36	61	35
3-layer w/o radiant shield	>40	36	61	35
3-layer with radiant shield	>100	36	122	35
4-layer w/o radiant shield	>40	36	122	35
4-layer with radiant shield	>100	36	183	35
5-layer w/o radiant shield	>40	36	183	35
5-layer with radiant shield	>100	97	183	35

Attention:

Establish exactly the properties of the flooring and select dowels and screws accordingly!

Danger to life!

Be careful not to damage any water or gas piping, or live cables when drilling!

9 Secure frame bracket.

Secure frame bracket to the floor with suitable dowels and screws.
Align the convector and tighten all screws with the spanner.

10 Secure support.

- 5-layer with radiant shield
RT: Frame depth
AT: Support depth

Convactor type	RT [mm]	AT [mm]
2-layer with radiant shield	131	140 - 210
3-layer w/o radiant shield	131	140 - 210
3-layer with radiant shield	192	200 - 270
4-layer w/o radiant shield	192	200 - 270
4-layer with radiant shield	253	260 - 330
5-layer w/o radiant shield	253	260 - 330
5-layer with radiant shield	253	260 - 330

Support and securing components are not included in the delivery scope.

The support should be designed according to the customer's requirements.

Secure the convector to the top of the frame bracket.

11 Perform assembly check!

12 Replace job site cover.

Replace in its entirety the jobsite covering of the heater with the protective film and adhesive tape.

Remove the protective film before commissioning.

13 Send packaging material and old parts for recycling or orderly waste disposal (observe regional regulations).

F INSTRUCTIONS DE MONTAGE

I Etendue de la fourniture : Cadre support

N° d'article	Pos.	Désignation	Nombre
ZB0035...	A	Cadre du haut	1
ZB0035...	B	Cadre du bas	1
ZB0035... C - H		Kit de fixation	1
C		Tige filetée M6	2
D		Ecrou borgne à six pans M6	2
E		Ecrou à six pans M6	2
F		Rondelle Ø 6,4	4
G		Feuille de protection acoustique	2
H		Capot protecteur	2
		Notice de montage	1

II Remarque :

Les radiateurs livrés servent exclusivement au chauffage de pièces.

III Utilisation conforme

Les cadres supports ne doivent être utilisés que pour la fixation de convecteurs possédant les propriétés suivantes :
Largeur de logement de lamelles : 50 mm
Largeur de tube collecteur : 11 mm
Interstice entre lamelles : 17 mm

Réclamations

Le cas échéant, adressez-vous à votre technicien spécialisé !

Attention!

Ne faites exécuter le montage et les réparations que par un technicien spécialisé pour que vos droits à la garantie pour défaut d'une qualité assurée restent valides.

IV Montage du convecteur

Montez les convecteurs avec écran anti-rayonnement de façon à ce que dernier soit dirigé vers la paroi extérieure.

V Nombre de cadres supports

Selon le type et la longueur de construction, montez chaque convecteur avec le nombre de cadres supports indiqué.
La capacité de charge par cadre support est de 120 kg !

VI Entretien

Un entretien particulier du cadre support est inutile.

VII Déroulement du montage

- 1 **Lisez minutieusement la notice de montage avant le montage !**

- 2 **Ne transportez et stockez le matériel de montage que dans l'emballage de protection !**

3 Préparez outils ...

et matériel de fixation (vis et chevilles pour la fixation au sol, ainsi qu'appui avec matériel de montage correspondant ne font pas partie de l'étendue de la fourniture).

Important

Vérifier la capacité de charge du support !

4 Retirer l'emballage

Avec un couteau, découpez avec précaution la feuille au centre.
Retirez les cornières de carton et la feuille plastique.

5 Posiotion de montage

- 5 couches avec écran anti-rayonnement (écran A-R)
BH : hauteur de montage du convecteur
BT : profondeur de montage du convecteur
RH : hauteur du cadre
RT : profondeur du cadre
a : montage sur sol brut
b : montage sur plancher

Type de convecteur	BT [mm]	RT [mm]	RH [mm]	W [mm]	E [mm]
2 couches avec écran A-R	133	131	110 / 180 / 250 / 320	>100	150-210
3 couches sans écran A-R	133	131	110 / 180 / 250 / 320	>40	150-210
3 couches avec écran A-R	194	192	110 / 180 / 250 / 320	>100	150-210
4 couches sans écran A-R	194	192	110 / 180 / 250 / 320	>40	150-210
4 couches avec écran A-R	255	253	110 / 180 / 250 / 320	>100	150-210
5 couches sans écran A-R	255	253	110 / 180 / 250 / 320	>40	150-210
5 couches avec écran A-R	316	253	110 / 180 / 250 / 320	>100	150-210

6 Montage

- c : sans écran anti-rayonnement
d : avec écran anti-rayonnement
Montez le cadre support avec tiges filetées, écrous et rondelles.
=> Position du vissage différente pour les convecteurs avec et sans écran anti-rayonnement.
=> Encochez le recouvrement supérieur dans la zone des tiges filetées M6. Marquez la position et encochez l'emplacement avec une pince coupante diagonale.

- e : Placez la feuille de protection acoustique
=> Collez la feuille **G** dans la zone des tubes collecteurs extérieurs contenant de l'eau.

7 Positionnement

Positionnez le convecteur à l'emplacement souhaité et marquez la position des trous de perçage.

8 Perçage

- f : mur
g : anrière du convecteur

Type de convecteur	W [mm]	Y1 [mm]	Y2 [mm]	Y3 [mm]
2 couches avec écran A-R	>100	36	61	35
3 couches sans écran A-R	>40	36	61	35
3 couches avec écran A-R	>100	36	122	35
4 couches sans écran A-R	>40	36	122	35
4 couches avec écran A-R	>100	36	183	35
5 couches sans écran A-R	>40	36	183	35
5 couches avec écran A-R	>100	97	183	35

Attention:

Renseignez-vous exactement sur l'état du sol et choisissez les chevilles et les vis en conséquence !
Danger de mort !
Ne pas endommager de conduites d'eau, de gaz ou d'électricité lors du perçage !

9 Fixation du cadre support

Fixez le cadre support sur le sol au moyen des chevilles et des vis correspondantes.
Alignez le convecteur et serrez fermement toutes les vis avec la clé à vis.

10 Fixation de l'appui.

- 5 couches avec écran anti-rayonnement
RT : profondeur du cadre
AT : profondeur de l'appui

Type de convecteur	RT [mm]	AT [mm]
2 couches avec écran A-R	131	140 - 210
3 couches sans écran A-R	131	140 - 210
3 couches avec écran A-R	194	200 - 270
4 couches sans écran A-R	192	200 - 270
4 couches avec écran A-R	253	260 - 330
5 couches sans écran A-R	253	260 - 330
5 couches avec écran A-R	253	260 - 330

L'appui et les éléments de fixation ne font pas partie de l'étendue de la fourniture.

L'appui doit être dimensionné selon les spécifications du client.

Fixez l'appui sur la partie supérieure du cadre support.

11 Procédez à un contrôle du montage !

12 Remise en place de la protection de chantier.

Rétablissez la protection de chantier du radiateur avec les cornières de carton, la feuille plastique de protection et le ruban adhésif.

Retirez la feuille plastique de protection avant la mise en service.

13 Envoyer les matériaux d'emballage et les pièces usées au recyclage ou à un système d'évacuation de déchets approprié (respecter les prescriptions locales).

I ISTRUZIONI DI MONTAGGIO

I Fornitura: Supporti

Codice articolo	Pos.	Denominazione	Numero
ZB0035...	A	Supporto in alto	1
ZB0035...	B	Supporto in basso	1
ZB0035... C - H		Set di fissaggio	1
C		Asta filettata M6	2
D		Dado cieco esagonale M6	2
E		Dado esagonale M6	2
F		Rosetta Ø 6,4	4
G		Pellicola d'isolamento acustico	2
H		Coperchio protettivo	2
		Istruzioni di montaggio	1

II N. B.:

I termisifoni forniti servono esclusivamente per il riscaldamento di ambienti.

III Uso amnesso

I supporti possono essere utilizzati solo per il fissaggio di tipi di termoconvettori con le seguenti caratteristiche.
Larghezza vano lamette: 50 mm
Larghezza tubo collettore: 11 mm
Passo lamelle: 17 mm

Reclami

In caso di danni rivolgersi al proprio rivenditore specializzato!

Attenzione!

Far eseguire montaggio e riparazioni solo da personale qualificato, cosicché non vengano meno i propri diritti secondo la legge sulla responsabilità del costruttore per difetti della cosa.

IV Montaggio convettore

Montare i termoconvettori con schermo all'irraggiamento, in modo tale che questo sia rivolto verso la parete esterna.

V Numero dei supporti

Montare ogni termoconvettore, a seconda del tipo e della lunghezza d'ingombro, con il numero di supporto indicato. La portata di ciascuna mensola è di 120 kg!

VI Manutenzione

Non è necessaria una particolare manutenzione dei supporti.

VII Svolgimento del montaggio

- 1 **Leggere accuratamente le istruzioni d'uso prima del montaggio!**

- 2 **Trasportare e conservare il materiale di montaggio esclusivamente nell'imballo protettivo!**

3 Predisporre gli attrezzi necessari...

nonché il materiale di fissaggio (viti e tasselli per il fissaggio al pavimento, come pure la superficie di appoggio con relativo materiale di protezione non sono compresi nella fornitura).

Importante

Verificare la portata del fondo!

4 Togliere l'imballo

Con un coltello tagliare con cautela la pellicola al centro. Togliere gli angoli di cartone e la pellicola.

5 Luogo di montaggio

----- a 5 strati con schermo all'irraggiamento (irr.)

BH: Altezza d'ingombro convettore
BT: Profondità d'ingombro convettore
RH: Altezza supporto
RT: Profondità supporto

- a: Montaggio su pavimento grezzo
b: Montaggio su pavimento finito

Tipo di convettore	BT [mm]	RT [mm]	RH [mm]	W [mm]	E [mm]
a 2 strati con schermo all'irr.	133	131	110 / 180 / 250 / 320	>100	150-210
a 3 strati senza schermo all'irr.	133	131	110 / 180 / 250 / 320	>40	150-210
a 3 strati con schermo all'irr.	194	192	110 / 180 / 250 / 320	>100	150-210
a 4 strati senza schermo all'irr.	194	192	110 / 180 / 250 / 320	>40	150-210
a 4 strati con schermo all'irr.	255	253	110 / 180 / 250 / 320	>100	150-210

E INSTRUCCIONES DE MONTAJE

I Volumen de suministro: Consola de bastidor

No. de artículo	Ref.	Denominación	Cantidad
ZB0035...	A	Bastidor superior	1
ZB0035...	B	Bastidor inferior	1
ZB0035... C - H		Kit de fijación	1
C		Varilla roscada M6	2
D		Tuerca de sombrero hexagonal M6	2
E		Tuerca hexagonal M6	2
F		Arandela Ø 6,4	4

G	Laminilla de aislamiento acústico	2
H	Tapa protectora	2
	Instrucciones de montaje	1

II Nota:

Los radiadores suministrados deberán utilizarse exclusivamente para el calentamiento de espacios interiores.

III Uso permitido

Las consolas de bastidor únicamente deberán utilizarse para la fijación de convectores que presenten las siguientes características:
Anchura de la caja de las aletas: de 50 mm
Anchura de tubo colector: de 11 mm
Espaciado de las aletas: de 17 mm

Reclamación

En caso de presentarse algún daño, póngase en contacto con su artesano especializado.

Atención!

Encargue los trabajos de montaje y de reparación únicamente a artesanos especializados a fin de no perder los derechos que le asisten según la ley de saneamiento pro defectos ocultos.

IV Montaje del convector

Los convectores con pantalla de radiación se montan de tal manera que la pantalla de radiación esté orientada hacia la pared exterior.

V Cantidad de consolas de bastidor

Monte el convector empleando la cantidad de consolas de bastidor indicada de acuerdo con el tipo y la longitud del mismo. La capacidad portante de cada consola de bastidor es de 120 kg.

VI Mantenimiento

La consola de bastidor no requiere ningún mantenimiento especial.

VII Desarrollo del montaje

- 1 **¡Lea detenidamente las instrucciones de montaje antes de proceder a realizarlo!**

- 2 **Efectúe el transporte y el almacenamiento del material de montaje únicamente con el embalaje protector.**

3 Prepare las herramientas ...

así como el material de fijación (los tornillos y las espigas para la fijación en el suelo, así como el soporte con el material de montaje correspondiente no están incluidos en el alcance de suministro).

Importante

¡Cerciórese de que el suelo disponga de la capacidad portante necesaria!

4 Quitar el embalaje

Corte con cuidado la laminilla en el centro con un cuchillo. Quite los cartones protectores de las esquinas y la laminilla.

5 Posición de montaje

----- De cinco capas con

6 Montáž

- c:** bez clony záření
d: s clonou záření
Montujte rámové konzoly pomocí závitových tyčí, matic a podložek.
=> Pozice sešroubování u konvektorů s clonou záření a bez clony záření je rozdílná.
=> V oblasti závitových tyčí M6 se vyvlékne vrchní zakrytí. Pozici si označte a toto místo vyřízněte pomocí bočního nože.
e: Položte ochrannou fólii pro ochranu hluku.
=> Nalepte fólii **G** na rámovou konzolu v oblasti vnějších vodovodních sběrných trubek.

7 Dávání do pozic

Dejte konvektor na žádaném místě do správné pozice a označte pozice mist, kde budou vývrtý.

8 Vrtání

- f:** Stěna
g: Zadní strana konvektoru

Typ konvektoru	W [mm]	Y1 [mm]	Y2 [mm]	Y3 [mm]
2-vrstvový s clz.	>100	36	61	35
3- vrstv. bez clz.	>40	36	61	35
3- vrstvový s clz.	>100	36	122	35
4- vrstv. bez clz.	>40	36	122	35
4- vrstvový s clz.	>100	36	183	35
5- vrstv. bez clz.	>40	36	183	35
5- vrstvový s clz.	>100	97	183	35

Pozor:

Informujte se přesně o vlastnostech podlaží a volte odpovídající hmoždinky a šrouby!
Nebezpečí života!
Při vrtání se nesmí poškodit žádná vodovodní a elektrická vedení!

9 Připevnit rámovou konzolu.

Rámová konzola se připevňuje na podlahu odpovídajícími hmoždinkami a šrouby.
Vyrovnajte konvektor a pomocí šroubováků pevně utáhněte všechny šrouby.

10 Připevňete kryt.

----- 5-vrstvový s clonou záření

RT: Hloubka rámu

AT: Hloubka krytu

Typ konvektoru	RT [mm]	AT [mm]
2-vrstvový s clz.	131	140 - 210
3- vrstv. bez clz.	131	140 – 210
3- vrstvový s clz.	192	200 – 270
4- vrstv. bez clz.	192	200 – 270
4- vrstvový s clz.	253	260 - 330
5- vrstv. bez clz.	253	260 - 330
5- vrstvový s clz.	253	260 - 330

Kryt a přípevňovací prvky nejsou v objemu dodávky obsaženy.

Stanovení rozměrů bude provedeno podle požadavků zákazníka.

Připevňete kryt na vrchní straně rámové konzoly.

11 Proveďte kontrolu montáže!

12 Zhotovte opět ochranu stavebního místa.

Opětné provedení ochrany stavebního místa pomocí kartonových úhelníků, ochranné fólie a lepicí pásky.
Před uvedením do provozu se musí ochranná fólie odstranit!

13 Balící materiál a staré díly odevzdejte k recyklaci, nebo k jinému řádnému odstranění (zde je nutné dodržovat předpisy regionů).

PL INSTRUKCJA MONTAŻU

I Zakres dostawy: konsola ramowa

Nr art.	Poz.	Nazwa	Liczba
ZB0035... A		Rama u góry	1
ZB0035... B		Rama u dołu	1
ZB0036... C - H		Zestaw do mocowania	1
C		Pręt gwintowany M6	2
D		Nakrętka kołpakowa 6-kt. M6	2
E		Nakrętka sześciokątna M6	2
F		Podkładka Ø 6,4	4
G		Folia dźwiękochłonna	2
H		Kapłurek ochronny	2
		Instrukcja montażu	1

II Wskazówka:

Dostarczone grzejniki służą wyłącznie do ogrzewania pomieszczeń.

III Dopuszczalne użytkowanie

Konsole ramowe można mocować tylko na konwektorach o następujących właściwościach:
szerokość komory konwektora: 50 mm
szerokość kolektora: 11 mm
podziałka płytek konwektora: 17 mm

Reklamacje

W razie uszkodzenia prosimy zwrócić się do specjalistycznego zakładu rzemieślniczego!

Uwaga!

Montaż i naprawy należy zlecać wyłącznie specjalście, aby nie wygasły Państwa prawa do roszczeń z tytułu ustawy o odpowiedzialności za wady rzeczowe!

IV Montaż konwektora

Konwektory z ekranem wypromieniowania należy montować w taki sposób, aby ekran wypromieniowania był skierowany do ściany zewnętrznej.

V Liczba konsoli ramowych

W zależności od typu i długości należy montować każdy konwektor z podaną liczbą konsoli ramowych.

Nośność każdej konsoli ramowej wynosi max 120 kg!

VI Konserwacja

Specjalna konserwacja konsoli ramowej jest zbędna.

VII Przebieg montażu

1 Przed rozpoczęciem montażu należy uważnie przeczytać instrukcję montażu!

2 Materiał montażowy należy transportować i przechowywać tylko w opakowaniu ochronnym!

3 Przygotować narzędzia...

i materiały montażowe (odpowiednie kołki i śruby oraz podkładki z przynależnymi materiałami montażowymi nie są objęte zakresem dostawy).

Ważne

Sprawdźć nośność podłoża!

4 Usunąć opakowanie

Ostrożnie przeciąć nożem folię przez środek.

Usunąć narożniki kartonowe i folię.

5 Położenie zabudowy

----- 5-warstwowe z ekranami wypromieniowania (ekr.)

BH: Wysokość konwektora

BT: Głębokość konwektora

RH: Wysokość ramy

a: Montaż na surowej posadzce

b: Montaż na gotowej posadzce

Typ konwektora	BT [mm]	RT [mm]	RH [mm]	W [mm]	E [mm]
2-warstw. z ekr.	133	131	110 / 180 / 250 / 320	>100	150-210
3-warstw. bez ekr.	133	131	110 / 180 / 250 / 320	>40	150-210
3-warstw. z ekr.	194	192	110 / 180 / 250 / 320	>100	150-210
4-warstw. bez ekr.	194	192	110 / 180 / 250 / 320	>40	150-210
4-warstw. z ekr.	255	253	110 / 180 / 250 / 320	>100	150-210
5-warstw. bez ekr.	255	253	110 / 180 / 250 / 320	>40	150-210
5-warstw. z ekr.	316	253	110 / 180 / 250 / 320	>100	150-210

6 Montaż

c: bez ekranu wypromieniowania

d: z ekranem wypromieniowania

Zamontować konsolę ramową za pomocą prętów z gwintem, nakrętek i podkładek.

=> Różna rozycja połączeń gwintowych w przypadku konwektorów z ekranem wypromieniowania i bez.
=> Naciąć górną osłonę w obszarze prętów z gwintem M6. Zaznaczyć tę pozycję i wyciąć to miejsce za pomocą szczyrczów do cięcia drutu.

e: Założyć folię dźwiękochonną

=> Przykleić folię **G** na konsolę ramową w obszarze rurek wodnych.

7 Ustawianie

Ustawić konwektor w wymagany miejscu i zaznaczyć pozycje otworów do wiercenia.

8 Wiercenie

f: Ścianka

g: Tył konwektora

Typ konwektora	W [mm]	Y1 [mm]	Y2 [mm]	Y3 [mm]
2-warstw. z ekr.	>100	36	61	35
3-warstw. bez ekr.	>40	36	61	35
3-warstw. z ekr.	>100	36	122	35
4-warstw. bez ekr.	>40	36	122	35
4-warstw. z ekr.	>100	36	183	35
5-warstw. bez ekr.	>40	36	183	35
5-warstw. z ekr.	>100	97	183	35

Uwaga:

Należy zasięgnąć dokładnych informacji o właściwościach podłoża i dobrać odpowiednie kołki i śruby!
Śmiertelne niebezpieczeństwo!
Przy wierceniu otworów uważać, aby nie uszkodzić przewodów wodnych, gazowych lub elektrycznych!

9 Zamocować konsolę ramową.

Zamocować konsolę ramową do podłoża za pomocą odpowiednich kołków i śrub.

Ustawić konwektor i dokręcić wszystkie śruby za pomocą klucza maszynowego.

10 Zamocować podkładkę.

----- 5-warstwowy z ekranem wypromieniowania

RT: Głębokość ramy

AT: Głębokość podkładki

Typ konwektora	RT [mm]	AT [mm]
2-warstw. z ekr.	131	140 - 210
3-warstw. bez ekr.	131	140 – 210
3-warstw. z ekr.	192	200 – 270
4-warstw. bez ekr.	192	200 – 270
4-warstw. z ekr.	253	260 - 330
5-warstw. bez ekr.	253	260 - 330
5-warstw. z ekr.	253	260 - 330

Podkładka i elementy do mocowania nie są objęte zakresem dostawy.

Podkładkę należy zwymiarować zgodnie z wymaganiami zlecałodawcy.
Zamocować podkładkę na górnej powierzchni konsoli ramowej.

11 Przeprowadzić kontrolę montażu!

12 Przywrócić zabezpieczenie na czas budowy.

Ponownie osłonić grzejnik narożnikami kartonowymi, folią ochronną i taśmą samoprzylepną przed uszkodzeniem podczas budowy.

Przed uruchomieniem usunąć folię ochronną!

13 Oddać materiały opakowania i zużyte części do recyklingu lub zadbać o ich prawidłowe usunięcie (przestrzegać przepisów regionalnych).

GR ΟΔΗΓΙΕΣ ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗΣ

I Περιεχόμενα παράδοσης Κονσόλα

Αρ. τεμαχίου	Περιγραφή θέσης	Αριθμός
ZB0035... A	Πλαίσια πάνω	1
ZB0035... B	Πλαίσια κάτω	1
ZB0036... C - H	Σετ στερέωσης	1
C	Βέργα με σπείρωμα M6	2
D	6kt – παξιμάδι προστασίας M6	2
E	6kt – παξιμάδι M6	2
F	Δίσκος Ø 6,4	4
G	Μεμβράνη προστασίας από θορύβους	2
H	Προστατευτικό καπάκι	2
	Οδηγίες συναρμολόγησης	1

II Υπόδειξη:

Τα θερμαντικά σώματα που σας παραδίδονται χρησιμεύουν αποκλειστικά στη θέρμανση εσωτερικών χώρων.

III Επιτρεπτή χρήση

Οι κονσόλες επιτρέπεται να χρησιμοποιούνται μόνο για τη στερέωση τύπων καλοριφέρ με τα παρακάτω χαρακτηριστικά: Πλάτος φρεατίου ελασμάτων: 50 mm
πλάτος σωλήνα συλλογής: 11 mm
διαχωρισμός ελασμάτων: 17 mm

Παράπονα

Σε περίπτωση βλάβης απευθυνθείτε στον ειδικό τεχνικό σας!

Προσοχή!

Αναθέστε τη συναρμολόγηση και τις επιδιορθώσεις αποκλειστικά σε ειδικούς έτσι, ώστε να μην παύσουν να ισχύουν τα δικαιώματά σας σύμφωνα με το νόμο περί ευθύνης ελλείψεως εκπαίδευσης!

IV Συναρμολόγηση καλοριφέρ

Συναρμολογήστε τα καλοριφέρ με προστατευτική ασπίδα με τέτοιο τρόπο, ώστε η προστατευτική ασπίδα να δείχνει προς τον εξωτερικό τοίχο.

V Αριθμός των Κονσόλων

Συναρμολογήστε ανάλογα με τον τύπο και το μήκος με τον καθορισμένο αριθμό κονσόλων.

Η φέρουσα ικανότητα ανά κονσόλα ανέρχεται σε 120 kg!

VI Συντήρηση

Δεν απαιτείται ιδιαίτερη συντήρηση για τις κονσόλες.

VII Διαδικασία συναρμολόγησης

1 Διαβάστε προσεκτικά τις οδηγίες συναρμολόγησης πριν από τη συναρμολόγηση!

2 Μεταφέρετε και αποθηκεύστε το υλικό συναρμολόγησης μόνο στην προστατευτική συσκευασία!

3 Το εργαλείο...

καθώς και το υλικό στερέωσης θα πρέπει να βρίσκεται σε ετοιμότητα (βίδες και ούπαι για στερέωση σε πάτωμα καθώς και βάση στήριξης με υλικό συναρμολόγησης που αντιστοιχεί δεν περιλαμβάνονται στα παρεχόμενα παράδοσης).

Βασικό

Ελέγξτε την αντοχή του πατώματος!

4 Απομακρύνετε τη συσκευασία

Κόψτε προσεκτικά στο μέσο τη μεμβράνη με το μαχαίρι. Απομακρύνετε το χαρτόνι και τη μεμβράνη.

5 Θέση εγκατάστασης

----- 5-στρώματα με προστατευτική ασπίδα έναντι ακτινοβολίας (ασπί.)

BH: Υψος εγκατάστασης καλοριφέρ

BT: Βάθος εγκατάστασης καλοριφέρ

RH: Υψος πλαισίου

RT: Βάθος πλαισίου

a: Συναρμολόγηση σε παρθένο έδαφος

b: Συναρμολόγηση σε παλιό έδαφος

ΤΥΠΟΣ ΚΑΛΟΡΙΦΕΡ	BT [mm]	RT [mm]	RH [mm]	W [mm]	E [mm]
2-2-στρώματα με ασπί.	133	131	110 / 180 / 250 / 320	>100	150-210
3-3-στρώματα χωρίς ασπί.	133	131	110 / 180 / 250 / 320	>40	150-210
3-3-στρώματα με ασπί.	194	192	110 / 180 / 250 / 320	>100	150-210
4-4-στρώματα χωρίς ασπί.	194	192	110 / 180 / 250 / 320	>40	150-210
4-4-στρώματα με ασπί.	255	253	110 / 180 / 250 / 320	>100	150-210
5-5-στρώματα χωρίς ασπί.	255	253	110 / 180 / 250 / 320	>40	150-210
5-5-στρώματα με ασπί.	316	253	110 / 180 / 250 / 320	>100	150-210

6 Συναρμολόγηση

c: χωρίς προστατευτική ασπίδα

d: με προστατευτική ασπίδα

Συναρμολογήστε την κονσόλα με βέργες με σπείρωματα, παξιμάδια και δίσκους.
=> Η θέση της ένωσης σε καλοριφέρ με και χωρίς προστατευτική ασπίδα διαφέρει.

=> Αποσυνδέστε το πάνω κάλυμμα στην περιοχή των βεργών με σπείρωμα M6. Σημειώστε τη θέση και αποσυνδέστε τη θέση με εργαλείο πλευρικής διάτρησης.

e: Εφαρμόστε τη μεμβράνη προστασίας από θορύβους

=> Κολλήστε τη μεμβράνη **G** πάνω στην κονσόλα στον τομέα των εξωτερικών σωλήνων συλλογής που φέρουν νερό.

7 Τοποθέτηση

Τοποθετήστε το καλοριφέρ στις επιθυμητές θέσεις και σημειώστε τη θέση διάτρησης.

8 Τρύπημα

f: Τοίχος

g: Πίσω πλευρά καλοριφέρ

ΤΥΠΟΣ ΚΑΛΟΡΙΦΕΡ	W [mm]	Y1 [mm]	Y2 [mm]	Y3 [mm]
2-2-στρώματα με ασπί.	>100	36	61	35
3-3-στρώματα χωρίς ασπί.	>40	36	61	35
3-3-στρώματα με ασπί.	>100	36	122	35
4-4-στρώματα χωρίς ασπί.	>40	36	122	35
4-4-στρώματα με ασπί.	>100	36	183	35
5-5-στρώματα χωρίς ασπί.	>40	36	183	35
5-5-στρώματα με ασπί.	>100	97	183	35

Προσοχή:

Λάβετε σαφή ενημέρωση για τη σύσταση του πατώματος και επιλέξτε αναλόγως τα ούπαι και τις βίδες!
Κίνδυνος για τη ζωή!
Μην χτυπάσετε κατά τη διάτρηση, αγωγούς νερού, αερίου και ρεύματος!

9 Στερέωση κονσόλας.

Στερεώστε την κονσόλα με τα κατάλληλα ούπαι και βίδες στο πάτωμα.
Ευθυγραμμίστε το καλοριφέρ και σφίξτε καλά με το κλειδί όλες τις βίδες.

10 Στερέωση βάσης στήριξης.

----- 5-στρώματα με προστατευτική ασπίδα έναντι ακτινοβολίας

RT: Βάθος πλαισίου

AT: Βάθος βάσης στήριξης

ΤΥΠΟΣ ΚΑΛΟΡΙΦΕΡ	RT [mm]	AT [mm]
2-2-στρώματα με ασπί.	131	140 - 210
3-3-στρώματα χωρίς ασπί.	131	140 – 210
3-3-στρώματα με ασπί.	192	200 – 270
4-4-στρώματα χωρίς ασπί.	192	200 – 270
4-4-στρώματα με ασπί.	253	260 - 330
5-5-στρώματα χωρίς ασπί.	253	260 - 330
5-5-στρώματα με ασπί.	253	260 - 330

Η βάση στήριξης καθώς και τα στοιχεία στερέωσης δεν περιλαμβάνονται στα παρεχόμενα παράδοσης.

Η διάταξη της εγκατάστασης θα πρέπει να λαμβάνει χώρα σύμφωνα με τις απαιτήσεις του εντολέα.

Στερεώστε τη βάση στήριξης στην πάνω πλευρά της κονσόλας.

11 Πραγματοποιήστε έλεγχοι της συναρμολόγησης!.

12 Επαναφέρετε την προστασία χώρου εγκατάστασης.

Σκεπάστε πλήρως το χώρο εγκατάστασης του θερμαντικού σώματος με το χαρτόνι, την προστατευτική μεμβράνη και την κολλητική ταινία.

Πριν τη θέση σε λειτουργία απομακρύνετε την προστατευτική μεμβράνη!

13 Υ